By Senator Wise

1 2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

1415

1617

1819

2021

22

23

24

25

26

27

28

29

5-00021-08 2008236

A bill to be entitled

An act relating to interpreters for the deaf and hard of hearing; creating part XVII of ch. 468, F.S.; creating s. 468.90, F.S.; providing definitions; creating s. 468.901, F.S.; creating the Board of Interpreters for the Deaf and Hard of Hearing under the Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.; providing for appointment, qualifications, and terms of board members; creating s. 468.902, F.S.; providing for board headquarters; creating s. 468.903, F.S.; requiring certain persons to be licensed or hold a permit to practice; creating s. 468.904, F.S.; providing for license and permit application and renewal, reinstatement, extension, suspension, and revocation; providing rulemaking authority; creating s. 468.905, F.S.; providing for fees; creating s. 468.906, F.S.; providing for application, examination, license, and permit fees; creating s. 468.906, F.S.; providing restrictions on and qualifications for licensure and permit holding; providing for licensure and permit types; creating s. 468.907, F.S.; providing for surrender or seizure of suspended or revoked licenses and permits; creating s. 468.908, F.S.; providing for inactive status; creating s. 468.909, F.S.; providing continuing education requirements; creating s. 468.910, F.S.; providing a process for submitting complaints; requiring the board to compile certain complaint data; providing for disciplinary proceedings to be conducted under s. 456.073, F.S.; providing grounds for board recommendation of revocation or suspension of license or permit or other disciplinary action; creating s. 468.911,

5-00021-08 2008236

F.S.; providing exemptions from regulation under the part; creating s. 468.912, F.S.; prohibiting certain acts; providing penalties; creating s. 468.913, F.S.; establishing a privilege for certain conversations; providing for voluntary disclosure of certain privileged conversations; creating s. 468.914, F.S.; providing rulemaking authority; providing an effective date.

Be It Enacted by the Legislature of the State of Florida:

Section 1. Part XVII of chapter 468, Florida Statutes, consisting of sections 468.90, 468.901, 468.902, 468.903, 468.904, 468.905, 468.906, 468.907, 468.908, 468.909, 468.910, 468.911, 468.912, 468.913, and 468.914, is created to read:

## PART XVII

INTERPRETERS FOR DEAF AND HARD OF HEARING

468.90 Definitions.--As used in this part, the term:

- (1) "American Consortium of Certified Interpreters (ACCI)" means the entity that certified sign language interpreters at the national level, although the association no longer administers its certification examination, and whose certifications consist of Level III, Generalist; Level IV, Advanced; and Level V, Master, and are recognized by the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.
- (2) "American Sign Language" means the fully developed visual-gesture language having distinct grammar, syntax, and symbols that is the primary language used by the deaf community in the United States.
  - (3) "American Sign Language Proficiency Interview" or "Sign

5-00021-08 2008236

Communication Proficiency Interview" means the assessment of fluency in American Sign Language.

- (4) "Board" means the Board of Interpreters for the Deaf and Hard of Hearing.
- (5) "Cued speech" means a phonetically based system that enables spoken language to appear visually through the use of hand shapes and specific locations in combination with natural mouth movements to represent sounds of spoken language.
- (6) "Deaf" means a nonfunctional sense of hearing for the purpose of communication and whose primary means of communication is visual. Unless otherwise specified, the term also means hard of hearing or deaf-blind persons.
- (7) "Deaf-blind" means senses of hearing and sight are limited for the purpose of communication. A deaf-blind person's primary means of communication is visual or tactile.
- (8) "Deaf interpreter" means a person who is deaf or hard of hearing who engages in the practice of interpreting in a setting that requires two or more interpreters in order to facilitate communication between persons who are deaf or hard of hearing and those who are hearing.
- (9) "Department" means the Department of Business and Professional Regulation.
- (10) "Educational interpreter" means an interpreter who engages in the practice of interpreting in a prekindergarten through grade 12 setting.
- (11) "Educational Interpreter Evaluation (EIE)" means the test administered by the Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., to assess the skills of educational interpreters in the state and consists of three levels: Level 1, which is the

89 90

91 92

93

94

95

96

97

98 99

100

101 102

103

104

105

106

107

108 109

110 111

112

113

114

115 116 5-00021-08 2008236

lowest skill level; Level 2, which is the intermediate skill level; and Level 3, which is the highest skill level.

- (12) "Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA)" means the assessment developed by staff members of Boys Town National Research Hospital with partial support from the National Institute of Health-National Institute on Deafness and other Communication Disorders grant, D-60 DC00982.
- "Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.," means the state affiliate chapter of the national Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.
- "Hard of hearing" means a hearing loss that results in the possible dependence on visual methods to communicate.
- (15) "Interpreter" means a person who is able to interpret effectively, accurately, impartially, receptively, and expressively using any necessary specialized vocabulary.
- (16) "Interpreter service consumer" means the person for whom an interpreter facilitates communication.
- (17) "Interpreting" means the process of providing accessible and effective communication between persons who are deaf or hard of hearing and those who are hearing and includes, but is not limited to, communication between American Sign Language and English or other modalities that involve visual, gestural, and tactile methods of communication.
- (18) "Mentorship" means professional guidance by a qualified practitioner, as provided by board rule, on a formal or an informal basis.
- (19) "Multilingual interpreting" means interpreting in a setting that requires not only skill in English and American Sign Language, but also another language, whether oral or signed, and

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130 131

132 133

134

135

136

137 138

139

140

141

142

143

144

145

5-00021-08 2008236

cultural sensitivity and knowledge about the parties involved.

- (20) "National Association of the Deaf" means the entity that certified sign language interpreters at the national level, although the association no longer administers its certification examination, and whose certifications consist of Level III, Generalist; Level IV, Advanced; and Level V, Master; and are recognized in the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.
- (21) "National Council on Interpreting" means the joint council of the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., and the National Association of the Deaf that issues a National Interpreter Certification for sign language interpreters at the national level, consisting of the National Interpreter Certification, the National Interpreter Certification Advanced, and the National Interpreter Certification Master.
- (22) "Oral interpreting" means facilitating a mode of communication using speech, speechreading, and residual hearing and situational and culturally appropriate gestures without the use of sign language.
- "Quality Assurance Screening" means the examination (23) administered by the Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., to monitor the progress of <u>uncertified apprentice</u> interpreters in the state, which examination consists of three levels: Level I, Beginner Apprentice; Level II, Intermediate Apprentice; and Level III, Advanced Apprentice.
- (24) "Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.," means the entity that certifies sign language and oral interpreters at the national level and that grants a specialist certificate in the area of legal interpreting.
  - (25) "Sign language" means a continuum of visual-gestural

5-00021-08 2008236

language and communication systems based on hand signs and is not limited to American Sign Language.

- (26) "Student" or "intern" means a person enrolled in a course of study or mentorship or an apprenticeship program that leads to a certificate or degree at an accredited institution or a license in interpreting.
- (27) "Testing, Evaluation, and Certification Unit" means the national organization that assesses and certifies cued speech transliterators.
- (28) "Transliterating" means the process of providing accessible communication between persons who are deaf or hard of hearing and persons who hear, primarily using a signed mode of English and spoken English.
- (29) "Transliterator" means a person who engages in the practice of transliterating.
- 468.901 Board of Interpreters for the Deaf and Hard of Hearing; membership, appointment, and terms.—
- (1) The Board of Interpreters for the Deaf and Hard of Hearing shall be created by the Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., and recognized by the Department of Business and Professional Regulation for the purposes of this part. The board shall consist of 10 members who shall be initially appointed as follows:
- (a) Four members who meet the qualifications to be licensed interpreters, one of whom must be a practicing educational interpreter, appointed by the Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.
- (b) One member who is an interpreter for the deaf or hard of hearing who is qualified to hold a permit, provisional

178

179

180

181

182 183

184

185 186

187

188 189

190

191 192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

5-00021-08 2008236

175 license, or license, appointed by the Florida Registry of 176 Interpreters for the Deaf, Inc.

- (c) Two members who are deaf or hard of hearing, one of whom uses American Sign Language as a primary mode of communication, appointed by the Florida Association of the Deaf, Inc.
- (d) Two members who are private citizens who are hearing and do not hold a license or permit to interpret for the deaf or hard of hearing, appointed by the Florida Coordinating Council on Deaf and Hard of Hearing.
- (e) One member who is deaf or hard of hearing, appointed by the Florida Coordinating Council on the Deaf and Hard of Hearing.
- (2) Members appointed after the initial appointments must be licensed or hold a permit for which the initial appointees were eligible pursuant to paragraphs (1)(a) and (b).
- The applicable provisions of s. 20.165 apply to the (3) board, board membership, and licensure requirements.
- (4) The provisions of chapter 455 relating to regulatory boards under the Department of Business and Professional Regulation apply to the board.
- 468.902 Board headquarters. -- The board shall maintain its official headquarters in Tallahassee.
- 468.903 Authority to practice. -- Any person who receives remuneration as an interpreter, represents himself or herself as an interpreter, or conveys the impression of or assumes the identity of an interpreter must be licensed or hold a permit in accordance with this part.
- 468.904 Application and renewal, reinstatement, extension, suspension, and revocation process .--

205

206

207208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

5-00021-08 2008236

(1) The board shall recommend and the department shall adopt by rule procedures to administer the requirements for license and permit application, license renewal, license reinstatement, permit extension, license and permit suspension and revocation, and continuing education.

- (2) An application for a license or permit shall be submitted to the board and must include, but is not limited to:
  - (a) Proof of issuance of a valid recognized credential.
- (b) A recent passport or other official photograph of the applicant.
  - (c) A nonrefundable application fee.
- (3) Each license or permit must be renewed biennially no later than March 1.
- (4) An application for license renewal or permit extension shall be submitted biennially to the department and must include, but is not limited to:
  - (a) Proof of issuance of a valid recognized credential.
- (b) Proof of completion of required continuing education, if applicable.
  - (c) A renewal or extension fee, including any late fee.
- (5) The board shall approve the issuance of a license or permit, a renewal of the license, or an extension of a permit upon a determination that the credentials and documents are complete.
- (6) An application for reinstatement of a suspended or revoked license or permit must include, but is not limited to:
  - (a) Proof of license credentials.
  - (b) A nonrefundable application fee.
  - (c) A written request including the appropriateness of

2008236 5-00021-08

233 reinstatement.

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243 244

245

246

247

248

249

250

251

252

255

258

261

- (d) Proof of completion of continuing education, as applicable.
- (7) Upon a majority vote of the board to recommend the denial of a license or permit application, license renewal, license reinstatement, or permit extension, the board shall notify the applicant of the reasons for the denial in writing no later than 30 calendar days after the board's action.
- (8) A person who is issued a license or permit under this part and who is acting as an interpreter shall display the license or permit to a client or an interpreter service consumer upon request.
- (9) A person who is issued a license or permit under this part shall notify the board of any address change no later than 30 days after the change.
  - 468.905 Fees.--Fees are as follows:
  - (1) Application fee, not to exceed \$35.
  - (2) Initial license or permit fee, not to exceed \$150.
  - (3) Biennial license renewal fee, not to exceed \$150.
  - (4) Permit extension fee, not to exceed \$50.
- 253 (5) License reinstatement application fee, not to exceed 254 \$70.
  - 468.906 License and permit; qualifications.--
- 256 (1) RESTRICTIONS. -- A license or permit may not be issued 257 to:
  - (a) Any person convicted of a felony.
- 259 (b) Any person who has not received a high school diploma 260 or its equivalent.
  - (c) Any person who is not 18 years of age or older.

263

264

265

266267

268

269

270

271

272273

274

275

276

277

2.78

279

280

281282

283

284

285

286

287

288

289

290

5-00021-08 2008236

(2) INTERPRETER OR TRANSLITERATOR LICENSE. -- An applicant must hold one or more of the following valid certifications to be eligible for licensure as an interpreter or transliterator:

- (a) A Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., certification, except that oral certification shall be recognized to provide oral transliteration services only.
- (b) A National Association of the Deaf Certification, Level IV or Level V.
- (c) A National Interpreting Council certification issued by the National Council on Interpreting.
- (d) A Florida Registry of Interpreters for the Deaf Educational Interpreter Evaluation Level III, except that the EIE III shall be recognized for the pre-K through grade 12 educational setting only.
- (e) An Educational Interpreter Performance Assessment Level 4.3-5.0, except that the EIPA 4.3-5.0 shall be recognized for the pre-K through grade 12 educational setting only.
- (f) A Testing, Evaluation, and Certification Unit
  Transliteration Skills certification, which shall be recognized
  for a transliteration license to provide only cued-speech
  transliteration services.
- - (3) PROVISIONAL LICENSE.--
- (a) An applicant must have successfully completed one or more of the following assessments to be eligible for provisional licensure:
- 1. Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., Quality Assurance Screening, Level II or Level III.

5-00021-08 2008236

291 <u>2. Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.,</u>
292 Educational Interpreter Evaluation, Level II or Level III.

- 3. National Association of the Deaf, Level III.
- 5. Testing, Evaluation, and Certification Unit Cued

  American English Competency Screening, Level 3.3-4.0, except that
  the screening shall be recognized for a provisional license to
  provide only cued-speech transliteration services.
- 6. An American Consortium of Certified Interpreters certification, Level III.
- (b) An applicant for a deaf interpreter's provisional license must have received a passing score on the Certified Deaf Interpreter written examination and received a superior or advanced plus rating on the Sign Communication Proficiency Interview or the American Sign Language Proficiency Interview assessment.
- (c) The provisional license is valid for up to 5 years after the date of issuance, except that the department may issue a 1-year extension upon recommendation of the board. The department may not issue more than one extension of a provisional license.
- (4) TEMPORARY LICENSE. -- An interpreter temporarily residing in the state who meets the criteria for licensure under this part may hold a temporary license for up to 6 months after the date of issuance. An interpreter may be issued only one temporary license in a calendar year.
  - (5) SPECIAL LIMITED LICENSE.--
  - (a) The department may, upon presentation of satisfactory

321

322

323 324

325

326

327

328 329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

5-00021-08 2008236

proof of competency and pursuant to adopted rules, issue a special limited license to an individual who demonstrates competency in a specialized area for which no formal, generally recognized evaluation exists. Specialized areas associated with the practice of interpreting include, but are not limited to, interpreting for the deaf-blind, multilingual interpreting, and certain nonsign modalities.

- (b) Special limited licenses shall be granted until formal, generally recognized evaluative methods for these modalities are instituted.
- (c) Licenses issued under this subsection are subject to the provisions of this part and adopted rules, except that an applicant is not required to demonstrate any knowledge or expertise in a communication modality other than the one the applicant claims as the area of his or her specialty.
- The board shall recommend and the department shall (d) establish by rule separate educational requirements for specific modalities to determine the competency claimed by the applicant for a special limited license.
- (e) The board shall recommend and the department shall adopt rules regarding the development and implementation of criteria and licensure standards for interpreters specializing in deaf-blind communication.
- (f) Special limited licenses shall be recognized only for the area of special competency as specified on the license.
  - (6) PERMIT.--
- (a) An applicant for a permit must have successfully passed one of the following assessments to be eligible to hold a permit under this subsection:

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369 370

371

372 373

374

375 376

377

5-00021-08 2008236

349 1. Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., 350 Quality Assurance Screening, Level I.

- 2. Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., Educational Interpreter Evaluation, Level I.
- 3. Educational Interpreter Performance Assessment, Level 3.5-3.9.
- (b) An applicant for a deaf interpreter's permit must have successfully completed 20 documented hours of interpreter training, of which 16 hours must be certified deaf interpreter specific, and must have attained a superior or advanced plus rating on the Sign Communication Proficiency Interview or the American Sign Language Proficiency Interview assessment.
- (c) A deaf interpreter must submit an audiogram or audiological report providing proof of hearing loss.
- (d) A permit is valid for 2 years following the date of issuance, except that the department may approve a 1-year extension of the permit upon recommendation of the board. The department may not issue more than one extension.
- (7) REGISTERED PERMIT. -- A registered permit shall be issued not later than July 1, 2009. Any interpreter who provides interpreter services before that date, who does not meet the credentialing requirements of this part but who otherwise qualifies under s. 468.906(1), and who has registered with the department not later than 60 calendar days after July 1, 2008, shall be issued a registered permit valid until July 1, 2010. Any interpreter who first provides interpreter services after July 1, 2008 must comply with the licensing or permitting requirements of this part.
  - (8) TEMPORARY PERMIT.--

379

380

381

382 383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404 405

406

5-00021-08 2008236

(a) A person from another state, whether or not he or she holds a valid interpreter's credential from that state, may hold a temporary permit for up to 6 months after the date of issuance.

- (b) A person who holds a temporary permit must submit proof of having applied to the department, within 90 days after the date of issuance of the temporary permit, for any one of the following:
  - 1. Licensure.
  - 2. Temporary licensure.
  - 3. Provisional licensure.
  - 4. Permit.
  - 5. Special limited licensure.
  - (c) A person may hold only one temporary permit.
  - 468.907 Suspended or revoked license or permit. --
- (1) A license or permit suspended or revoked by the department upon the recommendation of the board is subject to immediate expiration and surrender to the department.
- (2) The department may immediately seize a suspended or revoked license or permit.
- (3) A licensee or permitholder shall pay the reinstatement fee if the suspended or revoked license is reinstated by the department upon the recommendation of the board.
- (4) A renewed license or permit does not entitle the licensee or permitholder to engage in the practice of interpreting until the suspension or revocation period has ended or is otherwise removed and the right to practice is restored.
- 468.908 Inactive status. -- Any interpreter who notifies the department on forms prescribed by rule may place his or her license on inactive status and is exempt from payment of renewal

408

409

410

411 412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

5-00021-08 2008236

fees until he or she applies for reinstatement and the reinstatement is approved by the department upon recommendation of the board and a license is issued.

- (1) Any interpreter who requests reinstatement from inactive status shall pay the reinstatement fee and shall meet the requirements for reinstatement as determined by rule.
- (2) An interpreter whose license is inactive may not practice in the state.
- (3) An interpreter who practices interpreting while his or her license is on inactive status is practicing without a license and is subject to disciplinary action.
- (4) An interpreter may request inactive status for up to 2 years, after which he or she may petition the board for an extension of an inactive status as determined by rule.
  - 468.909 Continuing education. --
- (1) A licensed interpreter must biennially submit proof of current certification and indicate his or her compliance or noncompliance with the requirements of the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., Certification Maintenance Program.
- (2) A licensed Testing, Evaluation, and Certification Unit cued-speech transliterator must submit proof of successful completion of 4.0 units of cued-speech continuing education during the preceding 24 months ending on March 15 of the renewal period.
- (3) A provisional licensed interpreter must biennially submit proof of completion of 4.0 units of continuing education during the preceding 24 months ending March 15 of each year, which must also indicate compliance with the Registry of

439

440

441

442

443

444

445

446447

448

449450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

5-00021-08 2008236

Interpreters for the Deaf, Inc., in the Associate Continuing

Education Training program.

- (4) Registered permitholders must annually submit proof of successful completion of 2.0 units of continuing education during the preceding 12 months ending March 15 of the year in which application is made.
- (5) Each licensee and permitholder shall maintain records of successful completion of the continuing education required by this subsection and shall transmit a copy of the record to the department.
  - 468.910 Complaint process; grievances.--
- (1) Complaints regarding dishonorable, unethical, or unprofessional conduct of an interpreter or transliterator shall be submitted to the board in writing or by videotape along with a completed complaint form not later than 1 calendar year after the occurrence of the alleged violation.
- (2) Complaints shall be compiled by the board and must include, but are not limited to:
  - (a) The name of the licensee.
  - (b) The name of the complainant.
  - (c) The date of the alleged violation.
  - (d) The date of the complaint.
- (e) A brief statement detailing the nature of the complaint.
  - (f) The final disposition of the complaint.
- (3) The department shall acknowledge each complaint in writing within 10 business days after receipt of the complaint.
- (4) Disciplinary proceedings shall be conducted pursuant to s. 456.073.

466

467

468

469 470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

5-00021-08 2008236

(5) The board may recommend to the department the revocation or suspension of a license or permit, or such disciplinary action as the board deems appropriate, for conduct that may result in or from, but not limited to:

- (a) Obtaining or attempting to obtain a license under this part through bribery, misrepresentation, concealment of material fact, or fraudulent misrepresentation.
- (b) Having been found guilty of fraud, misrepresentation, concealment, or material misstatement of fact or deceit in connection with providing interpreter or transliterator services.
- (c) Having violated any standard of professional or ethical conduct adopted by rule.
- (d) Having been found guilty of unprofessional conduct, including, but not limited to:
- 1. Making a false or fraudulent statement in any document connected with the practice of interpreting or transliterating.
  - 2. Willfully violating a privileged communication.
  - 3. Willfully violating confidentiality.
- 4. Knowingly performing an act that aids or assists an unlicensed person in practicing interpreting or transliterating in violation of this part.
- 5. Practicing interpreting or transliterating under a false or assumed name.
- 6. Advertising for the practice of interpreting or transliterating in a deceptive or unethical manner.
- 7. Performing as an interpreter or transliterator while intoxicated or under the influence of illegal drugs.
- 8. Committing repeated violations of this part or rules adopted under this part.

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

5-00021-08 2008236

494 9. Committing repeated acts of gross misconduct in the 495 practice of interpreting or transliterating.

- 10. Demonstrating a pattern of practice or other behavior that demonstrates incapacity or incompetence to practice under this part.
- (e) Having violated any lawful order or any provision of the part or rules adopted under this part.
- (f) Aiding or assisting another person in violating this part or any rule adopted under this part.
- 468.911 Exemptions. -- The following interpreters or transliterators are exempt from this part:
- (1) An interpreter or transliterator who provides interpreting services solely at a worship service or religious ceremony conducted by a religious organization or for educational purposes for a religious entity or religious-affiliated school that does not receive public moneys, except that this exemption does not apply to settings that require compliance with the Americans with Disabilities Act.
- (2) An interpreter or transliterator who provides interpreting services during an emergency. For purposes of this subsection, the term "emergency" means a situation in which, after documented attempts to obtain the services of a licensed interpreter, an individual who is deaf or hard of hearing determines that the delay in obtaining a licensed interpreter might lead to injury or loss to the individual requiring services, if:
- (a) The services of a licensed interpreter must continue to be sought during the emergency in which the unlicensed interpreter is providing interpreting services.

526

527

528

529

530

531

532

533

534 535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

5-00021-08 2008236

523 (b) An interpreter is acting under the Good Samaritan Act, 524 as determined by rule.

- (3) An interpreter who is not a resident of this state and who:
- (a) Is registered in this state for a period up to 30 nonconsecutive calendar days to engage in interpreting, including, but not limited to, conference interpreting, videorelay interpreting, or interpreting while on a cruise vessel originating out of this state, and who may or may not hold a valid credential from another state, except that:
- 1. The nonresident interpreter must provide proof of having submitted an application for a license or permit before the expiration of his or her registration.
- 2. Interpreting services provided during a declared national or state emergency are not included in the 30-day registration restriction.
- (b) Practices under the authority of the board and this part.
- (4) Any person who provides interpreting services pro bono or for remuneration in circumstances in which the services of a qualified interpreter are not required under the federal Americans with Disabilities Act of 1990, section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004, the No Child Left Behind Act of 2001, or the regulations adopted thereunder or other applicable state or federal legislation.
- (5) A student, intern interpreter, or person who interprets in the presence of a supervising mentor who:
  - (a) Is enrolled in a course of study or mentorship program

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566 567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

5-00021-08 2008236

leading to a certificate, degree, or licensure in interpreting, if the student, intern, or person engages only in activities and services that constitute a part of a supervised plan of study that clearly designates him or her as a student, intern, or person; and

- (b) Interprets in the presence of a qualified supervising mentor. The qualified supervising mentor must be:
- 1. A fully licensed interpreter or transliterator who has a minimum of 5 years of interpreting experience or an instructor in an interpreter training program who has three letters of recommendation from individuals who are approved as mentors; or
- 2. A deaf mentor meeting the requirements for a provisional license.
- (6) An unlicensed interpreter who provides interpreting services to facilitate emergency services and care by hospitals under s. 395.1041 when a health care practitioner determines that a delay in obtaining a licensed interpreter may result in harm to a patient.
- 468.912 Illegal acts; penalties.--Except as provided in s. 468.911(4), any person who attempts to practice interpreting or transliterating for remuneration or on a voluntary basis for an interpreter service consumer without having obtained a valid license or permit, who knowingly files false information with the board for the purpose of obtaining a license or permit, or who otherwise violates this part commits a misdemeanor of the first degree, punishable as provided in s. 775.082 or s. 775.083. Violations include, but are not limited to:
- (1) Obtaining or attempting to obtain a license or permit by means of fraud, bribery, misrepresentation, or concealment of

5-00021-08 2008236

581 material facts.

582

583

584585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

- (2) Knowingly performing an act that aids or assists an unlicensed person or a person who does not hold a valid permit to practice interpreting or transliterating.
- (3) Interpreting or transliterating under a false or assumed name.
- (4) Using the name or title of "licensed interpreter" or any other name or title which implies that he or she is licensed or holds a permit under this part.
- (5) Knowingly concealing information relating to the enforcement of this part or rules adopted under this part.
- (6) Using or attempting to use a license or permit that is suspended or revoked.
- (7) Except as provided in s. 468.911(4), employing any individual who is not licensed or permitted under this part for the purpose of providing interpreter services to an interpreter services consumer.
- (8) Knowingly allowing a student, intern interpreter, or person who interprets in the presence of a supervising mentor to provide interpreting services without direct supervision.
- (9) Presenting the license or permit of another person as his or her own license.
- (10) Allowing the use of his or her license or permit by another person.
- (11) Advertising professional services in a false or misleading manner.
  - 468.913 Privileged communications.--
- (1) An interpreter who interprets or transliterates a conversation between a person who can hear and a deaf person is

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620 621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

5-00021-08 2008236

deemed a conduit for the conversation and may not disclose or be compelled to disclose by subpoena the contents of the conversation that he or she interpreted without the written consent of all persons for whom he or she provided the interpreting service.

- (2) All communications that are recognized by law as privileged remain privileged when an interpreter is used to facilitate the communication.
- (3) The disclosure of the contents of a privileged conversation may be voluntarily disclosed if:
- (a) An interpreter services consumer waives the privilege by bringing public charges against the licensee.
- (b) A communication reveals the intended commission of a crime and disclosure of the communication is judged necessary by the licensed interpreter to protect any person from a clear, imminent risk of serious mental or physical harm or injury or to forestall a serious threat to the public safety.
- (4) Nothing prohibits a licensed interpreter from voluntarily testifying in court hearings concerning matters of child abuse or child neglect as provided under the federal Abused and Neglected Child Reporting Act.
- (5) An educational interpreter may disclose pertinent education-related information to persons directly responsible for a child's educational program or to the members of the Individual Education Plan Team.
- (6) With prior written agreement, staff interpreters providing services in vocational rehabilitation, mental health, or medical settings may disclose situation-related information to other staff members.

5-00021-08

653

654

2008236

639 468.914 Rulemaking authority.--640 (1) The board may adopt rules pursuant to ss. 120.536(1) 641 and 120.54 to implement this part. (2) In addition to the rulemaking requirements provided in 642 this part, the board shall recommend to the department, and the 643 644 department shall adopt, rules pertaining to, but not limited to: 645 (a) A code of professional conduct for licensees. (b) Performance requirements, including education and 646 647 examination standards for interpreters. 648 (c) Continuing education requirements. 649 (d) Appropriate and acceptable testing tools to evaluate 650 interpreters. 651 (e) Fee schedules authorized under s. 468.906. 652 (f) Procedures for acceptance of funds from federal and

private sources to be used for the purposes of this part.

Section 2. This act shall take effect July 1, 2008.